



"Somos Semillas, Somos Tenaces  
We are seeds. We are Relentless."

# ANAHUACALMECAC

INTERNATIONAL UNIVERSITY PREPARATORY  
An International Baccalaureate World School



4736 Huntington Drive South, Los Angeles CA 90032 • (323) 352-3148 •  
Email: info@dignidad.org • www.AIUPWorldSchool.org  
Semillas Community Schools

## ENCUESTA DEL IDIOMA EN EL HOGAR

Nombre del Estudiante \_\_\_\_\_  
Edad del Estudiante \_\_\_\_\_ Apellido \_\_\_\_\_ Nombre \_\_\_\_\_ Segundo Nombre \_\_\_\_\_  
Grado \_\_\_\_\_

### Instrucciones para padres y tutores:

El Código de Educación de California contiene requisitos legales que guían a las escuelas a dar un examen de proficiencia en inglés a los estudiantes. El proceso comienza con determinar el idioma o idiomas que se hablan en el hogar de cada estudiante. Las respuestas a esta encuesta del idioma ayudarán al personal de la escuela saber si el estudiante debe tomar el examen. Esta información es esencial para que la escuela pueda proveer programas y servicios adecuados a los estudiantes.

De acuerdo con la *Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas (UNDRIP)*

“Artículo 13 1. Los pueblos indígenas tienen derecho a revitalizar, utilizar, fomentar y transmitir a las generaciones futuras sus historias, idiomas, tradiciones orales, filosofías, sistemas de escritura y literaturas, y a atribuir nombres a sus comunidades, lugares y personas, así como a mantenerlos.”

“Artículo 14 1. Los pueblos indígenas tienen derecho a establecer y controlar sus sistemas e instituciones docentes que impartan educación en sus propios idiomas, en consonancia con sus métodos culturales de enseñanza y aprendizaje.”

Como padre o tutor, su cooperación es necesaria para cumplir con estos requisitos. Por favor responda a cada una de las cuatro preguntas siguientes de la forma más precisa posible. Para cada pregunta, escriba el nombre(s) del idioma(s) que corresponde en el espacio suministrado. Por favor, responda a todas las preguntas. Si contestó con error a las preguntas de esta encuesta de idioma, Ud. puede solicitar corrección de su respuesta antes de que la proficiencia de su estudiante sea evaluada.

1. ¿Qué idioma aprendió su hijo cuando empezó a hablar? \_\_\_\_\_

2. ¿Qué idioma habla su hijo en casa con más frecuencia? \_\_\_\_\_



# ANAHUACALMECAC

INTERNATIONAL UNIVERSITY PREPARATORY  
An International Baccalaureate World School



4736 Huntington Drive South, Los Angeles CA 90032 • (323) 352-3148 •

Email: info@dignidad.org • www.AIUPWorldSchool.org

Semillas Community Schools

"Somos Semillas, Somos Tenaces  
We are seeds. We are Relentless."

3. ¿Qué idioma utilizan ustedes (los padres o tutores) con más frecuencia cuando hablan con su hijo? \_\_\_\_\_

4. ¿Qué idioma se habla con más frecuencia entre los adultos en el hogar (padres, tutores, abuelos o cualquier otro adulto)? \_\_\_\_\_

5. ¿Cuál lenguaje indígena habla su hijo/a en casa? \_\_\_\_\_

6. ¿Cuál lenguaje indígena hablan los adultos en la casa? \_\_\_\_\_

7. ¿Es su hijo/a miembro o descendiente de algún grupo indígena? \_\_\_\_\_

¿Si es así, cual grupo indígena (Pueblo, Tibú, Nación, Banda, Grupo)? \_\_\_\_\_

8. ¿Cuál lenguaje es/fue hablado por su grupo indígena? \_\_\_\_\_

9. ¿Cuál generación de la familia de su hijo/a hablo por **última** vez este lenguaje fluyentemente? \_\_\_\_\_

**Circule uno por favor**

(Padres)

(Abuelos)

(Tatarabuelos)

(Bisabuelos)

10. ¿Qué tan importante es para usted que su hijo/a tenga educación de lenguaje indígena en la escuela? \_\_\_\_\_

**Circule uno por favor**

(No tan importante)

(Un poco importante)

(Medio importante)

(Muy importante)

(Extremadamente importante)

Por favor firme y feche este formulario, muchas gracias por su cooperación.

\_\_\_\_\_  
Firma del padre/madre o tutor

\_\_\_\_\_  
Fecha